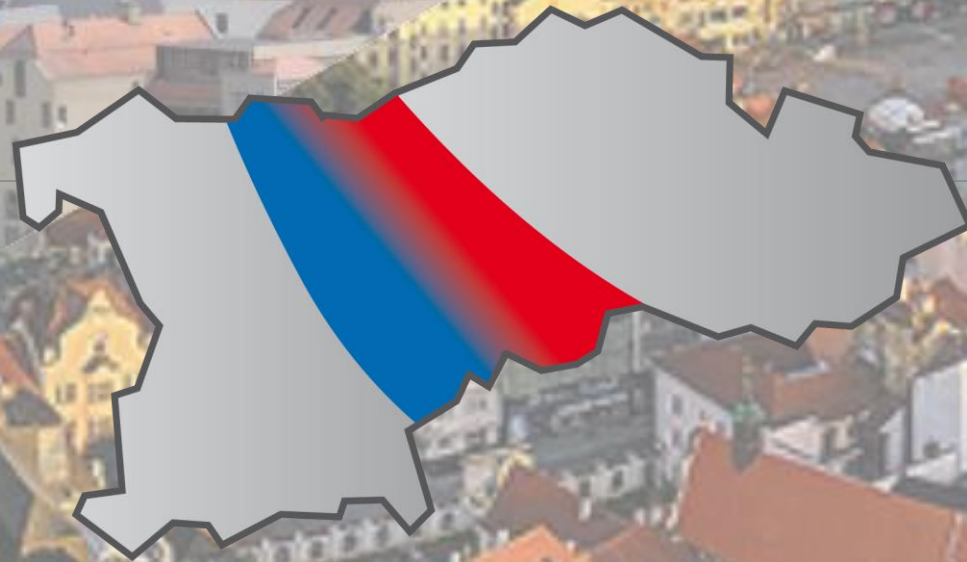


Teilbereich Verwaltung, Best Practice, Tourismus Tematická podoblast Veřejná správa a best practice, turismus





I. Přeshraniční osobní doprava

I. Grenzüberschreitender Personenverkehr

DER SPONTANE REISENDE

Toni Tourist möchte an seinem freien Tag spontan zum Wandern nach Tschechien in den Nationalpark Böhmerwald. In seinem Geldbeutel befinden sich nur Euro und eine Fahrkarte der Deutschen Bahn (DB). Kommt er damit weit im Grenzgebiet?

SPONTÁNNÍ CESTOVATEL

Turista Toni má den volno a rád by si udělal spontánní výlet do národního parku Šumava. Jenže v jeho peněžence se nachází jen eura a má jen jízdenku Německých drah. Dostane se s tímto do příhraničí?



© Erika Hagenberg
Hagenberg



region-ohne-grenzen.eu
region-bez-hranic.eu

FAKULTA PRÁVNICKÁ
ZAPADODIŠSKÉ
UNIVERSITY
V PLZENI



Čl. EUS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV) - Veřejná doprava

Verordnung (EG) Nr. 1370/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über öffentliche Personenverkehrsdienste auf Schiene und Straße und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 1191/69 und (EWG) Nr. 1107/70 des Rates
 Regionalisierungsgesetz (RegG)
 Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr in Bayern (BayÖPNVG)

Schienenpersonen-nahverkehr (SPNV) z.B. Regional-Express, Regionalbahn, S-Bahn Allgemeines Eisenbahngesetz (AEG)	Osobní železniční doprava např. Regionální expres, regionální vlaky, S-Bahn Všeobecný zákon o železniční dopravě	Straßenpersonen-nahverkehr (ÖSPV) z.B. U-Bahn, Stadtbahn, Straßenbahn, Oberleitungsbus, Linienbus Personenbeförderungsgesetz (PBefG)	Místní veřejná doprava na ulici např. Metro, nadzemní dráha, tramvaj, trolejbus, autobus Zákon o osobních dopravních prostředcích
Aufgabenträger / provozovatel: Bayerische Eisenbahngesellschaft (BEG)		Aufgabenträger /provozovatel: Landkreise & kreisfreie Städte Okresy a města	

Fahrgäste in Deutschland

Cestující v Německu

Beförderungsbedingungen

- Rechte und Pflichten des Fahrgastes
- Rechte und Pflichten des Verkehrsunternehmens
- Verkauf und Gültigkeit der Fahrkarten
- Fahrpreiserstattung
- Beförderung von Sachen und Tieren
- Fundsachen
- Haftung

přepravní podmínky

- Práva a povinnosti cestujícího
- Práva a povinnosti dopravní společnosti
- Prodej a platnost jízdenek
- vrácení jízdného
- Přeprava věcí a zvířat
- Ztráty a nálezy
- odpovědnost

Tarifbestimmungen

- Tarifstruktur
- Fahrkartensortiment
- Einzelbestimmungen zu den einzelnen Fahrkartenarten
- Sonstige besondere Bestimmungen

Úprava jízdného

- tarifní struktura
- typ lístku
- Individuální pravidla pro jednotlivé typy jízdenek
- Další zvláštní ustanovení

Entschädigungen für Verspätungen

- Fahrgastrechte-Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 für den Schienenverkehr (Eisenbahn-Fahrgastrechte-VO)
- Verordnung (EU) Nr. 181/2011 über die Fahrgastrechte im Kraftomnibusverkehr und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 (Bus-Fahrgastrechte-VO)

Práva v případě zpoždění

- Práva spotřebitele - Železniční doprava: nařízení (ES) č. 1371/2007
- Práva spotřebitele - Autobusová doprava: nařízení (EU) č. 181/2011



§ 265a StGB Erschleichen von Leistungen: Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder Geldstrafe
+ Erhöhtes Beförderungsentgelt
+ Ende der Beförderung

§ 265a StGB: odnětí svobody až na jeden rok nebo pokuta
+ Zvýšená cena
+ Konec jízdy

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

- ☐ Individuální přeshraniční doprava
- ☐ Autobusová přeshraniční doprava
 - ☐ pravidelné linky
 - ☐ příležitostná a kyvadlová
 - ☐ příležitostná osobní přeprava vozidly do 9 osob
- ☐ Železniční přeshraniční doprava
- ☐ Ochrana spotřebitele v přeshraniční dopravě
- ☐ Individueller grenzüberschreitender Personenverkehr
- ☐ Grenzüberschreitender Busverkehr
 - ☐ regelmäßiger Personenlinienverkehr
 - ☐ Gelegenheitsverkehr und Pendelverkehr
 - ☐ Personengelegenheitsverkehr mit Pkws bis zu 9 Personen einschließlich des Fahrers
- ☐ Grenzüberschreitender Schienenpersonenverkehr
- ☐ Verbraucherschutz im grenzüberschreitenden Verkehr

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

INDIVIDUÁLNÍ PŘESHraniČNÍ DOPRAVA

- ☐ Volný pohyb osob v EU (+ občanství EU)
- ☐ Schengenský prostor (bez hraniční kontroly)
- ☐ Evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením (Doporučení Rady 98/376/ES)
- ☐ EUCARIS (Směrnice Rady 2015/413)

INDIVIDUELLER GRENZÜBERSCHREITENDER PERSONENVERKEHR

- ☐ EU-Freizügigkeit von Personen + EU-Bürgerschaft
- ☐ Schengen–Raum (ohne Grenzkontrolle)
- ☐ Europäischer Parkausweis für Menschen mit Behinderungen (Empfehlung des Rates vom 4.6.1998 Nr. 98/376 / EG)
- ☐ EUCARIS (Richtlinie (EU) 2015/413)

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

AUTOBUSOVÁ PŘESHraniČNÍ DOPRAVA: PRAVIDELNÉ LINKY

- ☐ článek 4 Nařízení ES č. 1073/2009 + §33a zákona č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě = liberalizace (eurolicence k provozování mezinárodní dopravy)
- ☐ povolení k provozování konkrétní linky vydává v ČR Ministerstvo dopravy, odbor silniční dopravy
- ☐ forma a obsah žádosti konkrétně stanovené prováděcím Nařízením EU č. 361/2004

GRENZÜBERSCHREITENDER BUSVERKEHR – REGELMÄßIGER PERSONENLINIENVERKEHR

- ☐ Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1073/2009 und § 33a des Straßenverkehrsgesetzes = Liberalisierung (Eurolizenz zum Betrieb des internationalen Verkehrs)
- ☐ Die Genehmigung um eine bestimmte Linie zu betreiben wird ausgestellt vom Verkehrsministerium, Abteilung für Straßenverkehr.
- ☐ Form und Inhalt des Antrages sind ausdrücklich in der EU-Durchführungsverordnung Nr. 361/2014 festgelegt.

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

AUTOBUSOVÁ PŘESHraniČNÍ DOPRAVA: PŘÍLEŽITOSTNÁ A KYVADLOVÁ

- ❑ článek 4 Nařízení ES č. 1073/2009 + §33a zákona č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě = liberalizace (eurolicence k provozování mezinárodní dopravy)
- ❑ není nutné žádat o povolení předem, stačí obecná eurolicence + vyplněný jízdní list

GRENZÜBERSCHREITENDER BUSVERKEHR – GELEGENHEITSVERKEHR UND PENDELVERKEHR BETRIEBEN MIT DEN GROßEN FAHRZEUGEN

- ❑ Artikel 5 Absatz 3 der Verordnung 1073/2009 + § 33a des Straßenverkehrsgesetzes = Liberalisierung (Eurolizenz zum Betrieb des internationalen Verkehrs)
- ❑ Eine Genehmigung für die internationale Personenbeförderung muss nicht im Voraus beantragt werden. Eurolizenz + ausgefülltes EU-Fahrtenblatt genügen

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

AUTOBUSOVÁ PŘESHraniČNÍ DOPRAVA:

PŘÍLEŽITOSTNÁ PŘEPRAVA DO 9 OSOB

- ☐ Dohoda mezi vládou ČR a vládou SRN o mezinárodní silniční osobní a nákladní dopravě z roku 1997 (publikována jako sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 199/1997 Sb.)
- ☐ žádné povolení není nutné pro:
 - uzavřené okružní jízdy (zákaz nastupování/vystupování)
 - prázdné zpáteční jízdy (zákaz nastupování/vystupování)
 - zpáteční odvoz s prázdnou jízdou tam (zákaz nastupování/vystupování)
- ☐ v jiných případech je nutné získat předem povolení úřadů druhé země (CZxDE)

GRENZÜBERSCHREITENDER BUSVERKEHR:

PERSONENGELEGENHEITSVERKEHR MIT PKWS BIS ZU 9 PERSONEN EINSCHLIEßLICH DES FAHRERS

- ☐ Abkommen zwischen der Regierung der Tschechischen Republik und der Regierung der Bundesrepublik Deutschland über den internationalen Straßen-, Personen- und Güterverkehr aus dem Jahre 1997 (publiziert als Bekanntgabe des Außenministeriums Nr. 199/1997 Slg.).
- ☐ keine Genehmigung für:
 - geschlossene Besichtigungstour (kein Ein- und Aussteigen)
 - leere Rückfahrt (kein Ein- und Aussteigen)
 - eine Rückfahrt mit einer leeren Fahrt dorthin
- ☐ In anderen Fällen ist es erforderlich, die Genehmigung des anderen Landes einzuholen

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

ŽELEZNIČNÍ PŘESHraniční DOPRAVA

- ❑ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru + § 34d zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, v platném znění
- ❑ licenci v ČR uděluje Úřad pro přístup k dopravní infrastruktuře podle metodiky v souladu s nařízením Komise (EU) č. 869/2014 o nových službách v osobní železniční dopravě
- ❑ podmínkou licence je, že nová linka neohrožuje hospodářskou vyváženost dříve uzavřených smluv o veřejných službách v přepravě cestujících

GRENZÜBERSCHREITENDER SCHIENENPERSONENVERKEHR

- ❑ Richtlinie 2012/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. November 2012 über die Schaffung eines einheitlichen europäischen Eisenbahnraums + § 34d des Gesetzes Nr. 266/1994 Slg. über Eisenbahnen in der geänderten Fassung
- ❑ Die Lizenz in der Tschechischen Republik wird von dem Amt für den Zugang zu einer Verkehrsinfrastruktur erteilt nach den Vorgaben der Verordnung (EU) Nr. 869/2014 der Kommission vom 11. August 2014 über neue Personenverkehrsdienste.
- ❑ Voraussetzung für die Lizenz ist, dass die neue Linie das wirtschaftliche Gleichgewicht zuvor geschlossener öffentlicher Personenverkehrsverträge nicht gefährdet.

Přeshraniční osobní doprava

Grenzüberschreitender Personenverkehr

SPOTŘEBITELSKÁ PRÁVA

- ❑ Nařízení ES č. 261/2004 + Nařízení ES č. 1107/2006 (letecká doprava)
- ❑ Nařízení EU č. 181/2011 autobusová doprava
- ❑ Nařízení EU č. 1371/2011 železniční doprava
- ❑ Nařízení EU č. 1177/2010 námořní a říční doprava

VERBRAUCHERRECHTE

- ❑ die EG-Verordnung Nr. 261/2004 und die EG-Verordnung Nr. 1107/2006 Luftverkehr
- ❑ Verordnung (EU) Nr. 181/2011 Busverkehr
- ❑ Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 Schienenverkehr
- ❑ Verordnung (EU) Nr. 1177/2010 See- und Binnenschifffahrt

Verbraucherrechte im grenzüberschreitenden Personenverkehr

Spotřebitelská práva v přeshraniční osobní dopravě

AUTOBUSOVÁ DOPRAVA

- ☐ vzdálenost >250km,
- ☐ zrušení spoje nebo zpoždění >120min
- ☐ nástup či výstup na území EU

Cestující mají nárok na volbu mezi:

- a) přesměrováním nebo pokračováním cesty v nejbližším spoji
- b) proplacením ceny přepravního dokladu, jinak
- c) vrácení ceny jízdného + 50% odškodnění

+ při cestách >3 hod mají cestující při zpoždění >90 min nárok na pomoc (strava + event. ubytování)

BUSVERKEHR

- ☐ nur für Linienverkehr mit einer Entfernung von > 250 km
- ☐ Ausfall einer Verbindung oder verspätete Abfahrt > 120 Minuten
- ☐ Ein- oder Ausstiegsort des Reisenden auf dem Gebiet eines EU-Mitgliedstaates

☐ Reisende können wählen zwischen:

- a) Umplanung oder Fortsetzung der Reise zum frühestmöglichen Zeitpunkt
- b) Erstattung des Fahrkartenpreises
- c) Erstattung des Fahrpreises + 50% Entschädigung

+ Bei Reisen >3 Stunden besteht bei einer verspäteten Abfahrt >90 Minuten Anspruch auf Verpflegung und Unterkunft

Verbraucherrechte im grenzüberschreitenden Personenverkehr

Spotřebitelská práva v přeshraniční osobní dopravě

ŽELEZNIČNÍ DOPRAVA

- ☐ zrušení spoje nebo zpoždění >60min
- ☐ podstatná část cesty na území EU
- ☐ nejde o vnitrostátní či příměstské spoje

Cestující mají nárok na volbu mezi:

- a) přesměrováním nebo pokračováním cesty v nejbližším spoji
- b) proplacením ceny přepravního dokladu, jinak
- c) vrácení ceny jízdného + 25% odškodnění (60-119min) nebo vrácení ceny jízdného + 50% odškodnění (>120min)

+ při zpoždění >60 min nárok na pomoc (strava + ev. ubytování)

SCHIENENVERKEHR

- ☐ Ausfall oder Verspätung einer Verbindung von > 60 Minuten
- ☐ wesentlicher Teil der Reise in die EU
- ☐ keine nationalen oder vorstädtischen Dienste

Reisende können wählen zwischen

- a) Umplanung oder Fortsetzung der Reise zum frühestmöglichen Zeitpunkt
- b) Erstattung des Fahrkartenpreises
- c) zum Preis des Reisedokuments eine Entschädigung von 25% des Fahrpreises (60-119 Min.) oder eine Entschädigung von 50% des Fahrpreises (>120 Min.)

+ bei einer verspäteten Abfahrt >60 Minuten Anspruch auf Verpflegung (Essen und Unterkunft)

Verbraucherrechte im grenzüberschreitenden Personenverkehr

Spotřebitelská práva v přeshraniční osobní dopravě

NÁMOŘNÍ A ŘÍČNÍ DOPRAVA

- ☐ lodi pro >12 osob, vzdálenost >500m,
- ☐ zrušení spoje nebo zpoždění >90min
- ☐ nástup či výstup na území EU

Cestující mají nárok na volbu mezi:

- a) přesměrováním nebo pokračováním cesty v nejbližším spoji
- b) proplacením ceny přepravního dokladu, + nárok na pomoc (strava + event. ubytování) + při zpoždění při příplutí – nárok na odškodnění 25% nebo 50% jízdného podle délky zpoždění a standardní délky plavby

SEE- UND BINNENSCHIFFFAHRT

- ☐ Boote für mehr als 12 Reisende, Strecke länger als 500 m
- ☐ Ausfall einer Verbindung oder verspätete Abfahrt > 90 Minuten
- ☐ Ein- oder Ausstiegsort des Reisenden auf dem Gebiet eines EU-Mitgliedstaates

Reisende können wählen zwischen

- a) Umplanung oder Fortsetzung der Reise zum frühestmöglichen Zeitpunkt
- b) Erstattung des Fahrkartenpreises

+ Anspruch auf Assistenz (Verpflegung und Unterkunft)

+ Erhebliche Verspätung bei der Ankunft - Entschädigung i.H. von 25% bis 50% des Fahrpreises abhängig von der Länge der Verzögerung

II. Přeshraniční ubytovací služby

II. Grenzüberschreitende Beherbergungsdienstleistungen



VORBEREITUNGEN FÜR EINEN SONNTAGSAUSFLUG

Nun steht einem schönen und sicheren Ausflug ins Nachbarland nichts mehr im Wege!

PŘÍPRAVY NA NEDĚLNÍ VÝLET

Teď už krásnému a bezpečnému výletu do sousední země nestojí nic v cestě!



© Erika Hagenroth



region-ohne-grenzen.eu
region-bez-hranic.eu

FAKULTA PRÁVNICKÁ
ZAPADODIŠSKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI



Čl. EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Čl. EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Beherbergungsdienstleistungen

Ubytovací služby

Gewerblich Hotels, Pensionen, Gasthäuser, Herbergen, ... komerčně Hotely, penziony, hostince, ubytovny, ...		Privat Ferienwohnungen, Ferienhäuser, Zimmervermietung soukromě Apartmány, prázdninové domy, pronájem pokojů	
Regelungen	Předpisy v Německu / Bavorsku	Rechtliche Schwierigkeiten	Právní problémy
- Gewerbeordnung (GewO) - Beherbergungsstättenverordnung (BStättV) - ggf. Gaststättengesetz (GastG) & Bayerische Gaststättenverordnung (BayGastV)		- Private Vermögensverwaltung – gewerbliche Tätigkeit - Mietobjekte - Wohnungseigentümer-gemeinschaft	- správa soukromých aktiv - obchodní činnost - Pronájem nemovitostí - byty v osobním vlastnictví
Datenschutz - Ochrana osobních údajů Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) (GDPR) Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) Bayerisches Datenschutzgesetz (BayDSG)			

Přeshraniční ubytovací služby

Grenzüberschreitende Beherbergungsdienstleistungen

ROZDĚLENÍ UBYTOVACÍ SLUŽEB V ČR

- ❑ Ubytování krátkodobé
 - Za účelem krátkodobé rekreace, přespání
 - Nutné formální živnostenské oprávnění, jinak se provozovatel dopouští přestupku či trestného činu
 - Podléhá obecně EET – nutné se registrovat a splnit podmínky
- ❑ Ubytování dlouhodobé = nájem nemovitosti (bytu)
 - **Není** nutné žádné formální oprávnění, pronájem nemovitého majetku je právem vlastníka
 - Obecně nespadá pod EET a není nutné tedy elektronicky vykazovat tržby a pořizovat příslušná zařízení, ani se registrovat

VERTEILUNG VON BEHERBERGUNGSDIENSTLEISTUNGEN IN CZ

- ❑ kurzfristige Unterkunft
 - **zur kurzfristigen Erholung, Übernachtung**
 - **notwendige formale Handelslizenz ansonsten Vergehen oder Straftat**
 - **EET unterliegen– registrieren und die Bedingungen erfüllen**
- ❑ langfristige Unterkunft = Mietobjekte (Wohnungsmiete)
 - **Es ist kein formeller Anspruch erforderlich, das Mietobjekt liegt beim Eigentümer**
 - **Im Allgemeinen fällt es nicht unter EET und es ist nicht erforderlich, die Einnahmen elektronisch zu melden und die entsprechenden Geräte zu erwerben oder sich zu registrieren**

Přeshraniční ubytovací služby

Grenzüberschreitende Beherbergungsdienstleistungen

PRÁVNÍ REŽIM POSKYTOVÁNÍ KRÁTKODOBÝCH UBYTOVACÍCH SLUŽEB

- ❑ živnost volná: ubytovací služby
 - ubytování bez stravování
 - ubytování se snídaní s kapacitou max .10osob
 - jen obecné podmínky pro získání živnostenského oprávnění (plná svéprávnost, bezúhonnost, ale není nutná praxe ani vzdělání)
- ❑ živnost řemeslná: hostinská činnost
 - ubytování včetně stravování (hotel, motel, kemp)
 - nutné vedle obecných podmínek doložit také vzdělání v oboru (kuchař/číšník/hotelnictví apod.) nebo vzdělání v příbuzném oboru + praxe min.1 rok nebo žádné vzdělání a praxe min. 6 let na HPP

RECHTLICHE REGELUNG FÜR KURZFRISTIGE BEHERBERGUNGSDIENSTLEISTUNGEN

- ❑ Das freie Gewerbe “Unterkunftsdienstleistungen” – Unterkunft ohne Verpflegung
 - Unterkunft ohne Verpflegung
 - Kapazität bis 10 Betten, mit Frühstück
 - nur allgemeine Bedingungen für die Handelslizenz (Rechtsfähigkeit, Unbescholtenheit, keine Ausbildung erforderlich)
- ❑ Handwerksgewerbe “Gewerbtätigkeit”
 - Unterkunft inklusive Verpflegung (Hotel, Motel, camp)
 - Zusätzlich zu den allgemeinen Bedingungen ist es erforderlich, eine Ausbildung in diesem Bereich (Koch / Kellner / Hotellerie usw.) oder eine Ausbildung in einem verwandten Bereich vorzuweisen + mindestens 1 Jahr Praxiserfahrung oder keine Ausbildung und mindestens 6 Jahre Praxiserfahrung

Přeshraniční ubytovací služby Grenzüberschreitende Beherbergungsdienstleistungen

ELEKTRONICKÁ EVIDENCE TRŽEB: ZÁKON Č. 112/2016 SB. O EVIDENCI TRŽEB

- ☐ elektronická evidence služeb: kdy ano
 - Obecně ubytovací služby ano od 1.12.2016
 - Platí pro všechny hotovostní platby a platby kartou
 - Nutné pořídit SW a HW pro online komunikaci s Finanční správou ČR
 - Nutné vydávat účtenky se speciálním kódem, přiřazeným online každé vykázané transakci
- ☐ elektronická evidence služeb: kdy ne
 - dlouhodobý pronájem bytu/domu podle §9 ZDP
 - nebo při vedlejší podnik. činnosti
 - nebo při příjmu veškerých plateb na bankovní účet (nehotově, ne kartou, ne paypal)

ELEKTRONISCHE VERKAUFSUNTERLAGEN

GESETZ NR. 112/2016 COLL. HANDELT, VERKAUFSUNTERLAGEN

- ☐ Elektronische Verkaufsunterlagen: benötigt
 - Allgemeine Beherbergungsdienstleistungen ab 1.12.2016
 - Gilt für alle Bargeld- und Kartenzahlungen
 - Für die Online-Kommunikation mit der Finanzverwaltung der Tschechischen Republik müssen SW und HW erworben werden
 - Es ist notwendig, Quittungen mit einem speziellen Code auszustellen, der jeder gemeldeten Transaktion online zugewiesen wird
- ☐ Elektronische Verkaufsunterlagen: nicht benötigt
 - langfristige Vermietung von Wohnungen / Haus § 9 ITA
 - oder im Falle einer Nebentätigkeit
 - oder bei Zahlungseingang auf ein Bankkonto (kein Bargeld, keine Karte, kein Paypal)

Přeshraniční ubytovací služby

Grenzüberschreitende

Beherbergungsdienstleistungen

UBYTOVACÍCH SLUŽBY V ČR: GDPR

- ☐ obecně v souvislosti s GDPR v ČR hysterie
- ☐ fakticky většina povinností obsažena již v předchozí právní úpravě
- ☐ důvodem pro shromažďování osobních údajů může být povinnost podle zákona č. 565/1990 Sb. o místních poplatcích (pokud jsou nějaké vybírány, jsou evidovány jména hostů)
- ☐ nebo podle zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců (vyžaduje vést domovní knihu - ubytovatelé zapisují osobní údaje svých zahraničních hostů, jméno, datum narození, státní občanství, číslo OP nebo pasu + počátek a konec ubytování)

BEHERBERGUNGSDIENSTLEISTUNGEN - DSGVO

- ☐ in CZ gab es eine Hysterie durch die DSGVO
- ☐ Tatsächlich sind die meisten Verpflichtungen bereits in den bisherigen Rechtsvorschriften enthalten
- ☐ Der Grund für die Erhebung personenbezogener Daten kann die Verpflichtung nach dem Gesetz Nr. 565/1990 Coll. über lokale Gebühren sein (falls ausgewählt, werden die Namen der Gäste registriert)
- ☐ oder gemäß Gesetz Nr. 326/1999 Coll. über den Aufenthalt von Ausländern (erfordert die Führung eines Hausbuchs - die Vermieter geben die persönlichen Daten ihrer ausländischen Gäste, Name, Geburtsdatum, Nationalität, ID-Nummer oder Reisepass + Beginn und Ende der Unterkunft ein)

Přeshraniční ubytovací služby

Grenzüberschreitende Beherbergungsdienstleistungen

UBYTOVACÍCH SLUŽBY V ČR: SLUŽBY AIRB’N’B, BOOKING.COM

- ❑ dlouhodobý pronájem bytu/domu nepodléhá žádné regulaci, pouze je nutné hradit daň z příjmu podle § 9 ZDP
- ❑ krátkodobá ubytovací služba je však živností, s níž se pojí řada povinností
 - daň z příjmu podle § 7 ZDP
 - místní poplatky (lázeňský, rekreační)
 - rozhlasové a TV poplatky za každý přístroj + autorský zákon vyžaduje licenční smlouvy s kolektivními správci
 - registrace k EET
 - ubytování cizinci – povinnost vést knihu hostů + oznamovací povinnost Policii ČR

BEHERBERGUNGSDIENSTLEISTUNGEN IN DER TSCHESCHISCHEN REPUBLIK: DIENSTLEISTUNGEN IN AIRBNB, BOOKING.COM

- ❑ Die langfristige Vermietung einer Wohnung / eines Hauses unterliegt keiner Regelung. Es ist nur die Zahlung der Einkommensteuer gemäß § 9 ITA erforderlich.
- ❑ Kurzzeitunterkunftsservice ist ein Gewerbe und viele Verpflichtungen sind damit verbunden
 - Einkommensteuer gemäß Abschnitt 7 des ITA
 - Ortsgebühren (Spa, Freizeit)
 - Radio- und TV-Gebühren für jedes Gerät + Urheberrecht erfordern Lizenzvereinbarungen mit kollektiven Managern
 - EET-Registrierung
 - Unterkunft für Ausländer - Pflicht, ein Gästebuch zu führen + Mitteilungspflicht gegenüber der Polizei

III. Best Practice

Funkční modely přeshraniční spolupráce v cestovním ruchu

III. Best Practice - Funktionsmodelle der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit



DIE GRENZÜBERSCHREITENDE ZUSAMMENARBEIT IN KOOPERATIONEN

VARIANTY PŘESHraniČNÍ SPOLUPRÁČE

Wollen Sie mit Ihren tschechischen Nachbarn
zusammenarbeiten?

Chtěli byste spolupracovat s Vašimi českými sousedy?



© Erika Hagenová



region-ohne-grenzen.eu
region-bez-hranic.eu

FAKULTA PRÁVNICKÁ
ZAPADODČESKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI



Čl. EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj

UNIVERSITÄT
PASSAU



Čl. EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020



Evropská unie
Evropský fond
pro regionální rozvoj



Kooperationsformen

- Partnerschaften
- Plattformen
- Arbeitsgruppen
- Expertenrunde
- Runder Tisch
- Fördervereine
- regionale grenzüberschreitende Kooperationen**
- Über-/Großregionale grenzüberschreitende Kooperationen**

Formy spolupráce

- Partnerství
- Platformy
- Pracovní skupiny
- Expertní skupiny
- Kulaté stoly
- Sdružení
- regionální přeshraniční spolupráce**
- Transregionální / Větší regionální přeshraniční spolupráce**



Geografische Abdeckung

Geografické pokrytí



Fördergebiet gem. Art. 3 Abs. 1 der VO (EU) Nr. 1299/2013
Dotační oblast dle čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) č. 1299/2013

Herausgeber / vydavatel:
Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Energie und Technologie
Kartografie / kartografie:
Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz
Stand / stav: 2018

Karte: Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie

EUREGIO EGRENSIS		
EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Bayern e. V. (Sitz in Marktredwitz)	EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e. V. (Sitz in Plauen)	EUREGIO EGRENSIS Arbeitsgemeinschaft Böhmen (Sitz in Karlsbad)

EUREGIO Bayerischer Wald		
EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn e. V. (Sitz in Freyung)	Euroregion Šumava (Sitz in Klatovy)	EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald – Mühlviertel (Sitz in Freistadt)

Europaregion Donau-Moldau politisch vereinbarte Arbeitsgemeinschaft	
In Bayern tätig: Trägerverein Europaregion Donau-Moldau e.V.	

Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) Evropské seskupení pro územní spolupráci

Verordnung (EG) Nr. 1082/2006

Verordnung (EU) Nr. 1302/2013

Instrument zur Vereinheitlichung und Vereinfachung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit?

Nařízení (ES) č. 1082/2006

Nařízení (EU) č. 1302/2013

Nástroj pro standardizaci a zjednodušení přeshraniční spolupráce?

Modely přeshraniční spolupráce

Modelle der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit

- ☐ Přímá spolupráce obec–obec, kraj–kraj
 - Jen v případě vysokého konkrétního zájmu, ochoty, aktivity (partnerské obce)
- ☐ Spolupráce v rámci mikroregionů
 - zejména kvůli dotacím EU (více na www.risy.cz)
- ☐ Spolupráce v rámci euroregionů
 - V rámci Plzeňského kraje existuje několik euroregionů

- ☐ Direkte Zusammenarbeit Gemeinde-Gemeinde, Landkreis - Landkreis
 - Nur bei hohem konkretem Interesse, Bereitschaft, Aktivität (Partnergemeinde)
- ☐ Zusammenarbeit in Mikroregionen
 - EU-Subventionen (mehr dazu www.risy.cz)
- ☐ Zusammenarbeit innerhalb der Euroregionen
 - In der Region Pilsen gibt es mehrere Euroregionen

Příklady dobré praxe / Best practice Beispiele: Specifická spolupráce v přeshraniční dopravě Spezifische Zusammenarbeit im grenzüberschreitenden Verkehr

□ ELLA Regio

(veřejná síť regionální dopravy mezi Ústeckým krajem a Verkehrsverbund Oberelbe v oblasti tzv. Českosaského Švýcarska)

□ Konkrétní výstup: Jízdenka Labe-Elbe

(celodenní přeshraniční jízdenka v rámci ELLA Regio, umožňuje využít celé sítě regionální dopravy)

□ projekt EgroNet

(integrovaná příměstská doprava čtyřzemí mezi Bavorskem, Čechami, Durynskem a Saskem, spolupráce desítek dopravních podniků)

□ ELLA Regio

öffentlicher Regionalverkehr zwischen der Region Ústí und dem Verkehrsverbund Oberelbe in der sogenannten Böhmischen Schweiz)

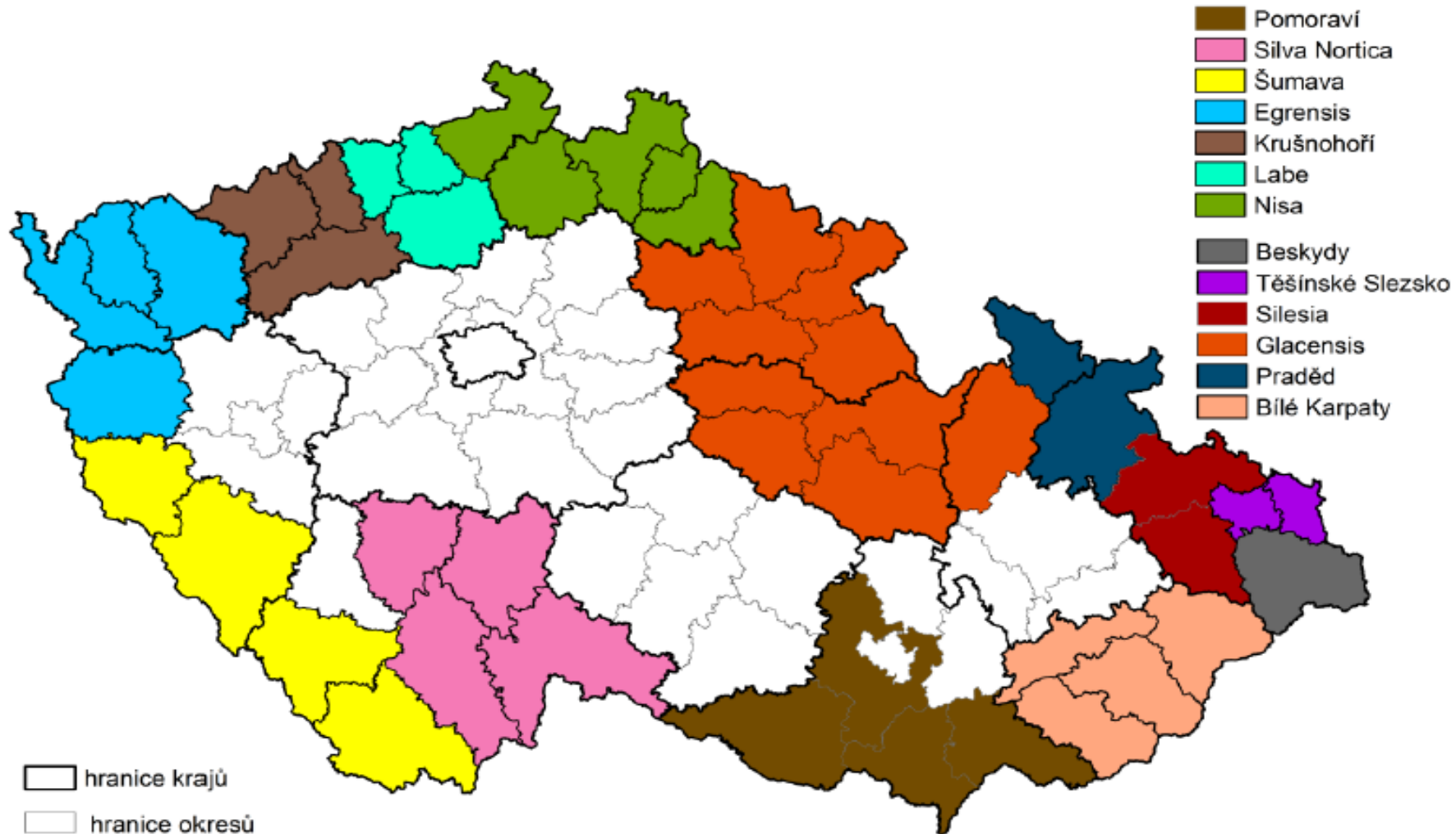
□ Spezifische Ergebnisse: Elbe-Labe-Ticket (ein ganztägiges grenzüberschreitendes Ticket innerhalb der ELLA Regio ermöglicht die Nutzung des gesamten regionalen Verkehrsnetzes)

□ Projekt EgroNet

(integrierter Nahverkehr zwischen Bayern, Böhmen, Thüringen und Sachsen; Zusammenarbeit von Dutzenden von Transportunternehmen)

Seznam euroregionů v příhraničních oblastech ČR

Liste der Euroregionen in der tschechischen Grenzgebiete



Příklady dobré praxe: / Best Practice Beispiele Euroregiony / Euroregionen

- ❑ v rámci EU existuje velmi přiléhavá právní forma Evropského seskupení pro územní spolupráci na základě Nařízení Parlamentu a Rady ES č. 1082/2006 a novelizace Nařízením č. 1302/2013
- ❑ podrobnosti fungování ESÚS jsou pak v ČR upraveny zákonem č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, v platném znění
- ❑ Většina euroregionů však využívá pouze vnitrostátní právní formy, které přeshraničně spolupracují bez právního zakotvení v právu EU
- ❑ Innerhalb der EU gibt es die Rechtsform des Europäischen Zusammenschlusses für territoriale Zusammenarbeit gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1082/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates und Änderung durch die EU-Verordnung Nr. 1302/2013
- ❑ Die Einzelheiten der Funktionsweise des EVTZ werden dann in der Tschechischen Republik durch das Gesetz Nr. 248/2000 Slg. über die Unterstützung der Regionalentwicklung geregelt
- ❑ Die meisten Euroregionen verwenden jedoch nur nationale Rechtsformen, die grenzüberschreitend ohne rechtliche Verankerung im EU-Recht zusammenarbeiten



EUREGIO EGRENSIS

euroregion uprostřed Evropy – členská základna
die europäische Region in der Mitte Europas – Mitglieder

EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Sasko/Durynsko e.V.
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e.V.
Friedensstrasse 32
08523 Plauen
Tel.: +49/3741/214 36 51
Fax: +49/3741/214 36 52
E-Mail: info@euregioegrensis.de

Greiz

Saale-Orla-Kreis

Stadt/Město Plauen

Vogtlandkreis

Kronach

Stadt/Město Hof

Hof

Kulmbach

Wunsiedel i.F.

Stadt/Město Bayreuth

Tirschenreuth

Bayreuth

Neustadt a.d.W.

Stadt/Město Weiden

Amberg-Weizbach

Stadt/Město Amberg

Schwandorf

EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Bavorsko e.V.
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Bayern e.V.
Fikentscherstraße 24
D-95615 Marktredwitz
Tel.: +49/(0)92 31/66 92-0
Fax: +49/(0)92 31/66 92-29
E-Mail: info@euregio-egrensis.de

EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Čechy
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Böhmen
Na Vyhlídce 53
360 01 Karlovy Vary
Tel.: +420/353 116 117
Fax: +420/353 223 188
E-Mail: info@euregio-egrensis.cz

Čechy Böhmen Bavorsko Bayern Sasko Sachsen Durynsko Thüringen



EUREGIO EGRENSIS

euroregion uprostřed Evropy
die europäische Region in der Mitte Europas

EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Sasko/Durynsko e.V.
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Sachsen/Thüringen e.V.
Friedensstrasse 32
08523 Plauen
Tel.: +49/3741/214 36 51
Fax: +49/3741/214 36 52
E-Mail: info@euregioegrensis.de



EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Bavorsko e.V.
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Bayern e.V.
Fikentscherstraße 24
D-95615 Marktredwitz
Tel.: +49/(0)92 31/66 92-0
Fax: +49/(0)92 31/66 92-29
E-Mail: info@euregio-egrensis.de

EUREGIO EGRENSIS
pracovní sdružení Čechy
EUREGIO EGRENSIS
Arbeitsgemeinschaft Böhmen
Na Vyhlídce 53
360 01 Karlovy Vary
Tel.: +420/353 116 117
Fax: +420/353 223 188
E-Mail: info@euregio-egrensis.cz

Čechy Böhmen Bavorsko Bayern Sasko Sachsen Durynsko Thüringen



Euregio Egrensis

- ❑ Formální název ČR: Regionální sdružení obcí a měst Euregio Egrensis
- ❑ Právní forma v ČR: zájmové sdružení právnických osob = ZSPO jsou právnickými osobami zřízenými členy - právnickými osobami podle starého občanského zákoníku - zákona č. 40/1964 Sb., o, a to k ochraně svých zájmů nebo k dosažení jiného účelu, např. i výdělku členů sdružení, existují i po přijetí NOZ (žádná nucená přeměna)
- ❑ Založen: 16.12.1993, zapsán do aktuálního veřejného rejstříku spolků až ke dni 1.1.2014 v souvislosti s rejstříkovými změnami NOZ
- ❑ Formaler Name in der Tschechischen Republik: Regionalverband der Gemeinden und Städte Euregio Egrensis
- ❑ Rechtsform in der Tschechischen Republik: Interessenvereinigung von juristischen Personen - juristische Personen nach den Bestimmungen des bereits aufgehobenen Gesetzes Nr. 40/1964 Slg. Zivilgesetzbuch, um ihre Interessen zu schützen oder zu einem anderen Zweck, weder die automatische Transformation noch die Fiktion der Transformation in die Vereinen hat nach der Aufnahme der NOZ stattgefunden.
- ❑ Gegründet: 16.12.1993, eingetragen im aktuellen öffentlichen Vereinsregister zum 1. Januar 2014 im Zusammenhang mit den Registeränderungen NOZ

Euregio Egrensis

- ❑ V ČR jde o samostatný český subjekt nadaný právní osobností (subjektivitou), euregio nemá žádnou nadnárodní právní subjektivitu v rámci práva EU
- ❑ Členy je 59 obcí z Karlovarského, a částečně i Plzeňského kraje, celkem více než 260000 stálých obyvatel
- ❑ Euregio je členem Asociace evropských hraničních regionů (Association of European Border Regions) od roku 1995
- ❑ In der Tschechischen Republic handelt es sich somit um eine eigenständige tschechische juristische Person (Subjektivität), die Euregio hat nach EU-Recht keine transnationale Rechtspersönlichkeit
- ❑ 58 Mitglieder Gemeinden aus der Region Karlsbad und teilweise aus der Region Pilsen (die Regionen Karlsbad, Sokolov, Cheb und Tachov) sind, die insgesamt über 260000 Einwohner zählen
- ❑ Die Euregio Egrensis ist seit 1995 Mitglied des Verbandes der europäischen Grenzregionen

Euregio Egrensis

- ❑ propaguje svoji činnost a rozšiřuje členskou základnu včetně metodické podpory obcím s přeshraničními aktivitami
- ❑ podporuje přeshraniční cestovní ruch prostřednictvím účasti na veletrzích cestovního ruchu
- ❑ poskytuje svým členům **dotační programy na přeshraniční aktivity**
- ❑ Fördert seine Aktivitäten und erweitert seine Mitgliederbasis, einschließlich der methodischen Unterstützung von Kommunen mit grenzüberschreitenden Aktivitäten
- ❑ Unterstützt den grenzüberschreitenden Tourismus durch Teilnahme an Tourismus-messe
- ❑ Stellt seinen Mitgliedern Förderprogramme für grenzüberschreitende Aktivitäten zur Verfügung



Euroregion Šumava / Bayerischer Wald



Euroregion Šumava / Bayerischer Wald

- ❑ Formální název ČR: Euroregion Šumava - jihozápadní Čechy, z. s.
- ❑ Právní forma v ČR: zájmový spolek (podle NOZ)
 - ❑ Původně bylo rovněž zájmové sdružení právnických osob, ale euroregion využil v souvislosti s novým občanským zákoníkem možnosti přeměny na nově definovanou právní formu zájmového spolku podle NOZ
- ❑ Založen: 2.3.1993, zapsán do aktuálního veřejného rejstříku spolků až ke dni 1.1.2014 v souvislosti s rejstříkovými změnami NOZ
- ❑ Formaler Name in der Tschechischen Republik: Regionalverband der Gemeinden und Städte Euregio Egrensis
- ❑ Rechtsform in der Tschechischen Republik: Interessenverband (podle nového občanského zákoníku)
 - ❑ Ursprünglich gab es auch eine Interessengemeinschaft von juristischen Personen, doch im Zusammenhang mit dem neuen Zivilgesetzbuch nutzte die Euroregion die Möglichkeit, diese in eine neu definierte Rechtsform des Interessenverbandes gemäß NOZ umzuwandeln.
- ❑ Gegründet: 2.3.1993, eingetragen im aktuellen öffentlichen Vereinsregister zum 1. Januar 2014 im Zusammenhang mit den Registeränderungen NOZ

Euroregion Šumava / Bayerischer Wald

- ❑ V ČR jde o samostatný český subjekt nadaný právní osobností (subjektivitou), euregion nemá žádnou právní subjektivitu v rámci práva EU
- ❑ Členy je 86 obcí z Plzeňského kraje + 3 jiné právnické osoby (Správa NP Šumava, Spolek Lamberská stezka, Regionální sdružení Šumava), celkem více než 260000 stálých obyvatel
- ❑ Je členem Asociace evropských hraničních regionů (Association of European Border Regions), je také členem Asociace Euroregionů České republiky – sdružení česko-německých a česko-rakouských euroregionů
- ❑ In der Tschechischen Republic handelt es sich somit um eine eigenständige tschechische juristische Person (Subjektivität)
- ❑ 88 Mitglieder Gemeinden aus der Region Pilsen sind + 3 andere juristische Personen (Verwaltung des Nationalparks Šumava, Verein Lamberská stezka und Regionalverband Böhmerwald), die insgesamt über 260000 Einwohner zählen, die Euregio Egrensis ist seit 1995 Mitglied des Verbandes der europäischen Grenzregionen



Euroregion Dunaj Vltava / Donau Moldau





Euroregion Dunaj Vltava / Donau Moldau

- ❑ Formální název: Evropský region Dunaj Vltava
- ❑ Právní forma v ČR: bez právní osobnosti (subjektivita), jedná se pouze o politicko-pracovní skupinu
- ❑ založeno 30.6.2012 jako trilaterální společenství 7 partnerských regionů (Horní Rakousko, dolnorakouský Mostviertel a Waldviertel, Dolní Bavorsko s Altöttingem, Horní Falc, Plzeňský kraj, Jihočeský kraj a Kraj Vysočina)
- ❑ Formaler Name: Europäische Region Donau Moldau
- ❑ Rechtsform: ohne Rechtspersönlichkeit (Subjektivität) und damit Rechtsform, es handelt sich nur um eine politische Arbeitsgruppe
- ❑ Gegründet 30. Juni 2012 als trilaterale Gemeinschaft 7 Partnerregionen (Oberösterreich, Niederösterreich Mostviertel und Waldviertel, Niederbayern Altötting, Oberpfalz, Pilsen, Südböhmen und Vysocina Region)

Euroregion Dunaj Vltava / Donau Moldau

- ❑ Euroregion se zaměřuje na podporu přeshraniční spolupráce celkem v 8 oblastech, v nichž vytváří expertní týmy, které mají připravit konkrétní návrhy opatření:
 - Výzkum a inovace, Vysoké školy, Podniková spolupráce, Trh práce, Cestovní ruch, Energie, Doprava, Lidé a společnost
- ❑ Euroregion poskytuje svým členům dotační programy na přeshraniční aktivity
- ❑ Euroregion provozuje dvoujazyčné webové stránky na adrese www.evropskyregion.cz
- ❑ Die Euregio konzentriert sich insgesamt auf die Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit in acht Bereichen; es werden Expertenteams gebildet, um konkrete Vorschläge für Maßnahmen zu erarbeiten:
 - Forschung und Innovation, Universitäten, Geschäftliche, Zusammenarbeit, Arbeitsmarkt, Tourismus, Energie, Transport, Mensch und Gesellschaft
- ❑ Die Euregio teilt seinen Mitgliedern Förderprogramme für grenzüberschreitende Aktivitäten zur Verfügung
- ❑ Die Euregio betreibt unter <http://www.evropskyregion.cz> eine zweisprachige Website

Předem děkujeme za Vaše připomínky a zkušenosti

Wir danken Ihnen für Ihre Kommentare und Erfahrungen



Děkujeme za Vaši pozornost
Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!